

Kendelse afsagt af Rettens præsident den 4. juli 2018 — SFIE-PE mod Parlamentet

(Sag T-401/18 R)

(Særlige rettergangsformer — regler for institutionerne — tolkestrejke — foranstaltninger vedrørende rekvirering af tolke vedtaget af Europa-Parlamentet — begæring om udsættelse af gennemførelse — begæring om foreløbige forholdsregler — delvis afvisning — interesseafvejning)

(2018/C 392/38)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Syndicat des fonctionnaires internationaux et européens — Section du Parlement européen (SFIE-PE) (Bruxelles, Belgien) (ved advokat L. Levi)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet

Sagens genstand

Søgsmål støttet på artikel 278 og 279 TEUF med påstand dels om udsættelse af Europa-Parlamentets afgørelser af 2. og 3. juli 2018 vedrørende rekvirering af tolke samt af de fremtidige afgørelser vedrørende rekvirering af tolke til den 5., 10. og 11. juli 2018, dels om, at Parlamentet tilpligtes fremtidigt at begrænse rekvireringen af tolke.

Konklusion

- 1) *Begæringen om foreløbige forholdsregler forkastes.*
- 2) *Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.*

Kendelse afsagt af Rettens præsident den 4. juli 2018 — Aquino m.fl. mod Parlamentet

(Sag T-402/18 R)

(Særlige rettergangsformer — regler for institutionerne — tolkestrejke — foranstaltninger vedrørende rekvirering af tolke vedtaget af Europa-Parlamentet — begæring om udsættelse af gennemførelse — begæring om foreløbige forholdsregler — delvis afvisning — interesseafvejning)

(2018/C 392/39)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøgere: Roberto Aquino (Bruxelles, Belgien) og 30 andre sagsøgere, hvis navne er anført i bilaget til kendelsen (ved advokat L. Levi)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet

Sagens genstand

Søgsmål støttet på artikel 278 og 279 TEUF med påstand dels om udsættelse af Europa-Parlamentets afgørelser af 2. og 3. juli 2018 vedrørende rekvirering af tolke samt af de fremtidige afgørelser vedrørende rekvirering af tolke til den 5., 10. og 11. juli 2018, dels om, at Parlamentet tilpligtes fremtidigt at begrænse rekvireringen af tolke.